



SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL PAR VISIOCONFÉRENCE

EN RAISON DE LA SITUATION EN LIEN AVEC LA COVID-19, PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA PAR VISIOCONFÉRENCE À LAQUELLE LA POPULATION EST INVITÉE À SE JOINDRE VIA LE LIEN SUIVANT : <https://us02web.zoom.us/j/86875695123>

DUE TO THE SITUATION RELATED TO COVID-19, PLEASE NOTE THAT THE TOWN COUNCIL MEETING WILL TAKE PLACE VIA VIDEOCONFERENCE TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO JOIN VIA THE FOLLOWING LINK: <https://us02web.zoom.us/j/86875695123>

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 2 AOÛT 2021 À 17 H 30 PAR VISIOCONFÉRENCE	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, AUGUST 2ND, 2021 AT 5:30 P.M. BY VIDEOCONFERENCE
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
1.1 Mode de tenue de la séance	1.1 How to hold the session
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 5 JUILLET 2021	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING JULY 5TH, 2021
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Demande d'appui financier – Club de Conservation du Lac Massawippi	7.1 Application for Financial Support – Lake Massawippi Conservation Club
7.2 Retour demande de contribution financière – école St-Barthélémy	7.2 Return request for financial contribution – St-Barthélémy school
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est Aucun sujet	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est No subject
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook 9.2.1 Résolution nouvelle entente pour exploitation d'un lieu d'enfouissement technique et gestion des matières résiduelles	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump) 9.2.1 Resolution new agreement for the operation of the engineered landfill site and residual materials management
9.3 M.R.C. 9.3.1 Résolution pour demande de modification du schéma d'aménagement	9.3 M.R.C. 9.3.1 Resolution for request to amend the development plan

<p>9.4 Régie du Parc Massawippi</p> <p>Aucun sujet</p> <p>10. SÉCURITÉ PUBLIQUE</p> <p>Aucun sujet</p> <p>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</p> <p>11.1 Entente partenariat bornes de recharge rapide - Hydro-Québec</p> <p>11.2 Demande de servitude d'occupation pour prolongement de ligne électrique – Haut-de-la-Falaise – Hydro-Québec</p> <p>11.3 Gazébo au centre du village – option retenue</p> <p>11.4 Aménagement Parc des Pionniers – résolution pour mandat à excavation Daniel Roy – soumission du 13 juillet 2021</p> <p>11.5 Congrès FQM 2021 – résolution pour inscription du Directeur général</p> <p>11.6 Tonte de gazon terrain FAIR en façade – résolution pour mandat à Dany Clark pour reste de l'été 2021</p> <p>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</p> <p>12.1 Demande d'aide financière de 1000 \$ le Village d'Halloween 2021</p> <p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>13.1 Autorisation municipale et déclaration du propriétaire – Rodéo d'Ayer's Cliff</p> <p>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</p> <p>14.1 PAVA - Rue Main</p> <p>14.2 Marquage de lignes rue Wulftec – résolution pour mandat à Lignes de stationnement entretien et traçage 2006 inc.</p> <p>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</p> <p>15.1 Dépôt du procès-verbal du CCE du 20 juillet 2021</p> <p>15.2 Entente intermunicipale concernant le prêt du préposé au mesurage des fosses septiques – autorisation de signature 2021</p> <p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Dépôt du procès-verbal du CCU du 19 juillet 2021</p> <p>16.1.1 Matricule 1905-36-7850, lot 4 490 379, Rue Montée du lac, Zone Res-5, PIIA-5, demande de validation architecturale pour nouvelle construction</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-16-8044, lots 5 667 823 et 5 667 824, Rue Laurel, Zone Res-9, PIIA-6, demande de validation architecturale pour nouvelle construction</p> <p>16.1.3 Matricule 1805-92-4129, lot 4 664 823, 3021 des Pins, Zone Res-4, PIIA-6, demande de validation architecturale pour agrandissement</p> <p>16.1.4 Matricule 1904-78-4503, lot 4 665 164, Les équipements Everest INC., 1077 Westmount, Zone Ind-1, Dérogation mineure pour permettre l'installation d'une enseigne de dimension dérogatoire</p>	<p>9.4 Régie du Parc Massawippi</p> <p>No subject</p> <p>10. PUBLIC SECURITY</p> <p>No subject</p> <p>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</p> <p>11.1 Partnership agreement rapid charging terminals – Hydro-Québec</p> <p>11.2 Application for easement of occupation for extension of power line – Haut-de-la-Falaise – Hydro-Québec</p> <p>11.3 Gazebo in the village center – option selected</p> <p>11.4 Development of Parc des Pionniers - resolution for mandate to Daniel Roy excavation - submission of July 13th, 2021</p> <p>11.5 FQM 2021 Congress - resolution for registration of the Director General</p> <p>11.6 Lawn mowing in front of FAIR field - resolution for mandate to Dany Clark for the remainder of summer 2021</p> <p>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</p> <p>12.1 Request for financial aid of \$ 1000 for the 2021 version of the Halloween Village</p> <p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>13.1 Municipal authorization and owner's declaration - Ayer's Cliff Rodeo</p> <p>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</p> <p>14.1 PAVA – Main Street</p> <p>14.2 Line marking on rue Wulftec - resolution for mandate to Lines of parking maintenance and tracing 2006 inc.</p> <p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Tabling of the CCE minutes held on July 20th, 2021.</p> <p>15.2 Intermunicipal agreement concerning the loan of the septic tank metering officer – signing authorization 2021</p> <p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes held on July 19th, 2021</p> <p>16.1.1 Registration number 1905-36-7850, lot 4 490 379, Rue Montée du lac, Zone Res-5, PIIA-5, application for architectural validation for new construction</p> <p>16.1.2 Registration number 1904-16-8044, lots 5 667 823 and 5 667 824, Rue Laurel, Zone Res-9, PIIA-6, application for architectural validation for new construction</p> <p>16.1.3 Registration number 1805-92-4129, lot 4 664 823, 3021 des Pins, Zone Res-4, PIIA-6, application for architectural validation for enlargement</p> <p>16.1.4 Number 1904-78-4503, lot 4 665 164, Everest Equipment INC., 1077 Westmount, Zone Ind-1, Minor derogation to allow the installation of a sign of derogatory size</p>
--	---

<p>16.1.5 Matricule 1905-18-8574, lot 4 665 239, Camp Massawippi, 3161 Chemin Round Bay, Zone Rec-4, PII-5, modification de permis de la résolution 2021-13</p> <p>16.1.6 Matricule 1904-11-4950, lots 4664654, 5376446, 5376448, 5376450, 890 rue Vanasse, Zone Res-12, Dérogation mineure pour permettre un bâtiment accessoire qui serait dérogoire pour la formation d'un nouveau lot</p> <p>1.6.1.7 Matricule 1905-25-0539, lot 4 665 226, 3100 Round Bay, Zone Res-4, PIIA-6, modification de permis de la résolution 2021-140 pour l'ajout d'une porte de garage</p> <p>16.2 Amendements aux règlements d'urbanisme</p> <p>16.2.1 Adoption du règlement 2021-07 concernant les conditions d'émission des permis et certificats</p> <p>Adoption reportée</p> <p>16.2.2 Adoption du premier projet de résolution du PPCMOI 2021-01 – 32 logements rue Scott</p> <p>16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats – juillet 2021</p> <p>17. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>16.1.5 Registration Number 1905-18-8574, Lot 4-665-239, Camp Massawippi, 3161 Round Bay Road, Rec-4 Zone, PII-5, Resolution 2021-13 permit amendment</p> <p>16.1.6 Registration number 1904-11-4950, lots 4664654, 5376446, 5376448, 5376450, 890 rue Vanasse, Zone Res-12, Minor derogation to allow an accessory building that would be derogatory for the creation of a new lot</p> <p>1.6.1.7 Registration Number 1905-25-0539, Lot 4 665 226, 3100 Round Bay, Zone Res-4, PIIA-6, permit amendment to Resolution 2021-140 for the addition of a garage door</p> <p>16.2 Amendments to the Planning regulations</p> <p>16.2.1 Adoption of By-law 2021-07 respecting the conditions for the issuance of permits and certificates</p> <p>Adoption postponed</p> <p>16.2.2 Adoption of the first draft resolution of the PPCMOI 2021-01 – 32 housing units on Scott Street</p> <p>16.3 Tabling of the permit and certificate report – July 2021</p> <p>17. NEW BUSINESS</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. ADJOURNMENT - CLOSING</p>
---	--